

La Leyenda de las Parákata

Cuento e ilustraciones por
Adriana Fernández Escutia
Basado en una leyenda
Mexicana



Había una vez un grupo de indígenas que vivían en las Montañas Rocosas. Los inviernos eran extremadamente fríos allí. Decidieron viajar al sur en busca de un lugar más cálido para vivir.



A mitad del viaje, los niños y los ancianos se volvieron muy débiles y cansados, y los líderes sabían que no podrían resistir el largo y difícil viaje. Los líderes decidieron que sería mejor que los niños y los ancianos se quedaran atrás.



Los líderes continuaron su viaje y oraron a su diosa, Nana Cutzi, la diosa de la luna, para que cuidara a los niños y ancianos.



Una noche, los niños y los ancianos se cubrieron con polen y resina para protegerse del frío. Nana Cutzi, desde el cielo, se sintió muy triste al verlos. ¡Ella quería ayudarlos!



Nana Cutzi utilizó sus poderes para convertir a los niños y ancianos en mariposas monarcas para que pudieran volar y llegar a sus familiares más rápido. Ella las llamó, "Las Parákata."



Las Parákata siguieron sus corazones hasta Michoacán, México. Allí, en los abetos sagrados, encontraron a sus seres queridos con los brazos abiertos.



FIN

Glosario

- **Nana Cutzi:** La religion tradicional Purépecha tiene muchos dioses. Nana Cutzi es la diosa conocida como la madre curvada, o la Luna.
- **Números en Purépecha:**
 - 1 = Ma
 - 2 = Tsimani
 - 3 = tanímu
 - 4 = T'amu
 - 5 = iúmu
 - 6 = kuímu
 - 7 = iúmu Tsimani
 - 8 = iúmu tanímu
 - 9 = iúmu T'amu
 - 10 = témbeni
- **Parákata:** Palabra que significa “mariposa” en el idioma Purépecha.
- **Purépecha:** Nombre de los pueblos nativos de Michoacán, México. Ellos hablan el idioma Purépecha.

Fuentes:

Loria, Carla. “Cultura Purépecha. P'orhépecho o Purhépecherhu.” Es.slideshare.net. https://es.slideshare.net/Carla_Loria/cultura-purepecha-17140883 (accessed July 12, 2017).
“Leyendas Michoacanas.” Biuescribe.files.wordpress.com. <https://biuescribe.files.wordpress.com/2015/03/leyendas-michoacanas-por-pablo-eduardo-ruiz.pdf> (accessed June 26, 2017).
Más de Mx. “Conoce la leyenda purépecha que predijo la llegada de los españoles.” Masdemx.com. <http://masdemx.com/2016/06/conoce-la-leyenda-purepecha-que-predijo-la-llegada-de-los-espanoles/> (accessed June 26, 2017).

The **Field**
Museum

© 2017 Adriana Fernández

La Leyenda de las Parákata

Cuento e ilustraciones por
Adriana Fernández Escutia
Basado en una leyenda
Mexicana



Había una vez un grupo de indígenas que vivían en las Montañas Rocosas. Los inviernos eran extremadamente fríos allí. Decidieron viajar al sur en busca de un lugar más cálido para vivir.



A mitad del viaje, los niños y los ancianos se volvieron muy débiles y cansados, y los líderes sabían que no podrían resistir el largo y difícil viaje. Los líderes decidieron que sería mejor que los niños y los ancianos se quedaron atrás.



Los líderes continuaron su viaje y oraron a su diosa, Nana Cutzi, la diosa de la luna, para que cuidara a los niños y ancianos.



Una noche, los niños y los ancianos se cubrieron con polen y resina para protegerse del frío. Nana Cutzi, desde el cielo, se sintió muy triste al verlos. ¡Ella quería ayudarlos!



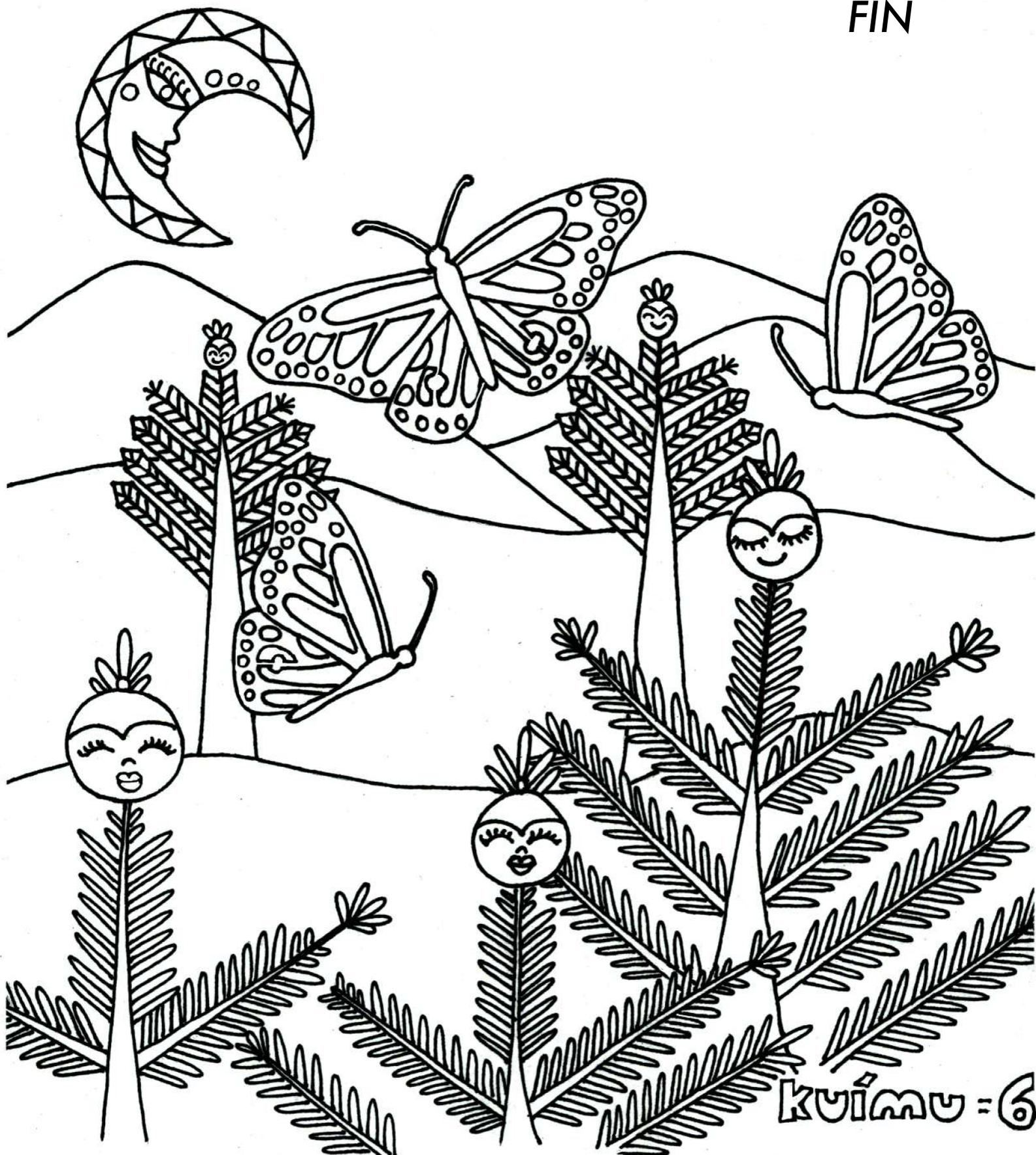
T'amu=4

Nana Cutzi utilizó sus poderes para convertir a los niños y ancianos en mariposas monarcas para que pudieran volar y llegar a sus familiares más rápido. Ella las llamó, "Las Parákata."



Las Parákata siguieron sus corazones hasta Michoacán, México. Allí, en los abetos sagrados, encontraron a sus seres queridos con los brazos abiertos.

FIN



kuímu = 6

Glosario

- **Nana Cutzi:** La religion tradicional Purépecha tiene muchos dioses. Nana Cutzi es la diosa conocida como la madre curvada, o la Luna.
- **Números en Purépecha:**
 - 1 = Ma
 - 2 = Tsimani
 - 3 = tanímu
 - 4 = T'amu
 - 5 = iúmu
 - 6 = kuímu
 - 7 = iúmu Tsimani
 - 8 = iúmu tanímu
 - 9 = iúmu T'amu
 - 10 = témbeni
- **Parákata:** Palabra que significa “mariposa” en el idioma Purépecha.
- **Purépecha:** Nombre de los pueblos nativos de Michoacán, México. Ellos hablan el idioma Purépecha.

Fuentes:

Loria, Carla. “Cultura Purépecha. P'orhépecho o Purhépecherhu.” Es.slideshare.net. https://es.slideshare.net/Carla_Loria/cultura-purepecha-17140883 (accessed July 12, 2017).
“Leyendas Michoacanas.” Biuescribe.files.wordpress.com. <https://biuescribe.files.wordpress.com/2015/03/leyendas-michoacanas-por-pablo-eduardo-ruiz.pdf> (accessed June 26, 2017).
Más de Mx. “Conoce la leyenda purépecha que predijo la llegada de los españoles.” Masdemx.com. <http://masdemx.com/2016/06/conoce-la-leyenda-purepecha-que-predijo-la-llegada-de-los-espanoles/> (accessed June 26, 2017).

The **Field**
Museum

© 2017 Adriana Fernández